



Belgrade, 15/06/2011

DELSRBBEG-FCT/2011/D/02153

## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS N° 1

**Project title: "Implementation of the National screening programme for colorectal, cervical and breast cancer – Supply tender- Re-launch"**

**Publication ref.: EuropeAid/129567/C/SUP/RS**

**Tender no.: 09SER01/05/22**

**Please note that the specifications for this tender will be amended through Corrigendum no. 1 that will be published in the following days. The deadline for submission of tenders will be postponed to July 11, 2011.**

No	Question	Answer
1.	<p>We would like to have an idea of the available budget, since the previous tender has been cancelled for the reason: "All technically compliant tenders exceed the financial resources available".</p> <p>As we can see, the technical specifications of the re-launched tender has no any change. It means that the price level of the offers may slightly decrease, but not too much since the quality level of the required equipments stands the same.</p>	<p>According to the rules of the procedure, this information is confidential and cannot be disclosed to anyone.</p>
2.	<p>Lot 4 – items 4.1/4.2/4.3 Laboratory light microscopes</p> <p>The technical specifications indicate 'Long life LED illumination (100,000 hours)'. Based on 8 hour workdays this corresponds with approx. 50 year bulb-life. Please confirm 100,000 is a typing error and the LED illumination lifetime should be 10,000 hours (which is industry standard for these types of microscopes).</p>	<p>Yes, this is a typing error. The illumination lifetime should read: 10,000 hours.</p> <p>This specification will be amended through Corrigendum no. 1 that will be published in the following days. The deadline for submission of tenders will be postponed to July 11, 2011.</p>

## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

3.	<p>We kindly ask you to evaluate possibility to grant a derogation of origin for the Items 1-2 - LOT 4 (High Level Microscopes): 4.1 Laboratory Light Microscope with Digital Camera, Quantity: 15 (fifteen) 4.2 Laboratory Light Microscope with Double tube, Quantity: 3 (three) Unfortunately there is only one manufacturer in Europe (Germany) capable to provide such products but:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Those will be not fully compliant</li> <li>- Their price will again, probably, exceed the Budget</li> </ul> <p>The manufacturer which completely fits the specifications is placed in Germany but the manufacturing facility is located in China. If needed, I can forward to you the official communication we received from them.</p>	<p>Derogation from the rule of origin cannot be provided at this stage of the tendering process. Please comply with the tender requirements.</p>
4.	<p>In Tender dossier origin is precisely defined. Is it possible to have exception due to quality of supplies (e.g. LOT#2 the most advanced and technically complied equipment for colonoscopy is made in Japan)?</p>	<p>Derogation from the rule of origin cannot be provided at this stage of the tendering process. Please comply with the tender requirements.</p>
5.	<p>What is mentioned with "to present relevant experience"? Is it mentioned reference for goods offered in this tender or similar products? Is it needed to present experience with EU projects? According our information this kind of projects for flexible endoscopy (LOT#2) were not provided in last three years.</p>	<p>What we request is to see the experience of the tenderer in supplying similar goods in the past three years. We are requesting experience not only related to EU financed projects.</p>
6.	<p>Is it obligatory to have proof of registration in Agency of medicines and medical devices in Republic of Serbia for each supplies?</p>	<p>No equipment can be delivered and installed in Serbia without this certification, therefore it would be beneficial to the tenderer to provide this proof during the tendering stage or confirm that such a certificate shall be obtained during project implementation period. However, no extensions to the duration of the project may be provided on account of delays in obtaining the certificates and delayed delivery penalties shall be applied.</p>

## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

7.	<p>Lot 4, Item 4.1, 4.2 and 4.3, Laboratory light microscope - Requested feature is „Light microscope with long-life LED illumination (100000h): Please check if this LED lamp life is shorter (10.000 hours) - maybe this is printing error?</p>	<p>Please refer to reply no. 2.</p>
8.	<p>Lot 4, item 4.1, 4.2 and 4.3 Laboratory light microscope - Requested feature is “<u>Ceramic coated movable table, right/left hand use, changeable by user</u>”</p> <p>Can we offer: <u>hard coat anodized surface with right drive</u>? From our experience 90% of all microscopes in Serbia has mechanical stage with the right drive.</p>	<p>Yes this is acceptable. However, please see answer n.21 in this respect.</p>
9.	<p>Lot 4, Item 4.1, 4.2 and 4.3 Laboratory light microscope: Requested feature is “<u>Standard condenser, colour coding, 2,5x – 100x</u>”</p> <p>Can we offer <u>standard condenser without colour coding, but with number coding</u>?</p>	<p>Any type of coding is acceptable.</p>

**CONTRACTING AUTHORITY’S CLARIFICATIONS**

<p><b>10.</b></p>	<p>Lot 4, Item 4.1 Laboratory light microscope Requested features for digital camera are: Digital camera, min resolution <b><u>7 Mpixel</u></b> (3072x2304), Live image in full size 2048x1536, min. 12 frames/sec. Pixel size 3.2 x 3.2, Colour filter RGB, Colour depth 30 bit Dynamic range &gt;55dB/600:1, Firewire–IEEE 1394b live image PC connection. <b>Can we offer instead requested - the following configuration?</b></p> <p>Digital Microscopy Camera <b><u>5 Megapixels</u></b>, colour (2560 (H) x 1920 (V)) Live frame rate (depending on hardware and software configuration): H x V Frame Rate, 800 x 600 max. 13 Pixel size: 2.2 µm x 2.2 µm, Digitization: 3 x 8 bit/pixel Interfaces: 1x SD card slot, 1x mini USB 2.0, 1x AV (S-Video), 1x DVI- D (HDMI)</p> <p>This camera fully meets the requirements for which this equipment is supplied. As evidence we can deliver written proof from international microscope experts about the necessary resolution camera for use with this configuration of microscope.</p>	<p>The minimum requirement shall be <u>5 Megapixels</u>.</p>
<p><b>11.</b></p>	<p><b>Lot 4, item 4.5, Auto-stainer - Requested feature is “Linear model,”</b></p> <p>Can we offer option of carrousel model, which is more user friendly and needs less working space?</p>	<p>A carrousel model is acceptable.</p>
<p><b>12.</b></p>	<p><b>Lot 4, item 4.5, Auto-stainer, requested feature is “Slide basket and hanger: stainless steel”</b></p> <p>Can we offer plastic basket instead of stainless steel (slide hanger is made of stainless steel, but basket is made of plastic, which is good and less expensive for purpose of future replacement of the basket)?</p>	<p>Yes, this is acceptable.</p>

## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

<b>13.</b>	<p>We kindly ask you to inform us if a tender for Lots 1,2,3,4,5 will be valid and correct if we offer free of charge a part of equipment, which does not originate in a member state of the EU or in a country or territory of the regions covered and/or authorised by the specific instruments applicable to the IPA programme under which the contract is financed.</p>	<p>All equipment must fulfil the EU origin criterion. Any equipment which is not subject of this tender shall not be evaluated.</p>
<b>14.</b>	<p><b>INSTRUCTION TO TENDERERS:</b>  10. Content of tenders, part 2, Financial offer: "A financial offer calculated on a basis of DDP for the supplies tendered, including if applicable".  In the financial offer itself (PART B, Tender Dossier, Financial offer, Lot 2, LOT 4 and LOT 5), unit costs are with:  DELIVERY DDU for LOT 2  DELIVERY DDP for LOT 4  DELIVERY DDP for LOT 5  Please explain which parity would be acceptable for LOT 2 (DDU or DDP?)</p>	<p>All financial offers shall be calculated on the basis of DDP.  However, please see answer n. 20</p>
<b>15.</b>	<p>Part D: Tender form for a supply contract</p> <p>What do you exactly mean by "Field of specialisation" - "relevant specialisms related to this contract"?  Does this mean relevant specialisation (education, training) of tenderer's staff (i.e. product specialist, medical doctor, engineer...)? Please specify.</p>	<p>The tenderer's field of specialisation shall be listed in this table. This fields are based on the fields for which the firm/firms was registered and based on the usual goods sold by the tenderer.</p>
<b>16.</b>	<p>Part D: Tender form for a supply contract, Experience</p> <p>Regarding "Supply Procurement Notice", "Selection Criteria" and "Tender Form" (D), please explain: "Legal entity" or "entities" - could the legal entity, apart from tenderer, be its mother/parent company of EU origin?  Could the "legal entities" be the subsidiaries of a mother/parent company of EU origin, too?</p>	<p>The question is not very clear. However, as we understand it, the answer is yes.  Please see answer n. 36.</p>

## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

<b>17.</b>	<p><b>SUPPLY PROCUREMENT NOTICE</b></p> <p>Regarding "Selection Criteria", "Professional capacity of tenderer", part b): "the tenderer has an appropriate professional certificate/licence/registration to implement this contracts".</p> <p>Please explain: what do you exactly mean by certificate/ licence/registration? Do you refer to Certificate of the business entity registration, Decision on company establishment etc.?</p>	<p>The firm/firms taking part to this tender shall be firms registered in the fields of the tender; meaning that they usually sell goods similar to those included in this tender.</p>
<b>18.</b>	<p><b>INSTRUCTION TO TENDERERS</b>, Point 23, "Cancellation of the tender procedure", it is stated that "cancellation may occur where: all technically compliant tenders exceed the financial resources available".</p> <p>Please inform us if you could provide us with budget estimation or evaluated tender value.</p>	<p>Please see answer n. 1.</p>
<b>19.</b>	<p>Please specify if all accompanying documents (such as Certificate of the business entity registration, Decision on company establishment, Tax administration certificate, etc.?) which are in Serbian should be translated in English? Should they be notarised at Court?</p>	<p>These documents shall be translated, however there is no need for the notarised certification of a court.</p>

## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

<b>20.</b>	<p>INSTRUCTION TO TENDERERS, Point 11.</p> <p>Pricing, 12.2, b) "for supplies to be imported into the country of the Beneficiary, unit and overall prices must be quoted for delivery to the place of destination and in accordance with the above conditions, excluding all duties and taxes applicable to their importation and VAT, from which they are exempt."</p> <p>Special conditions, Article 16 : "For supplies to be imported into the country of the Contracting Authority, all duties and taxes applicable to their importation, including VAT shall be excluded."</p> <p>Please explain: concerning the request in Tender Dossier for excluding all duties, taxes and VAT, i.e. the prices of the imported supplies will not include them, does this mean that in the case of Contract Award, the Contracting Authority will supply the Confirmation on VAT exemption (called "PPO-PDV" form ) issued and notarised by the relevant authority - Tax Directorate, in accordance with the Law on VAT?</p>	<p>Yes. This is correct.</p>
<b>21.</b>	<p>LOT 4 Microscopes</p> <p>TECHNICAL SPECIFICATIONS</p> <p>Item 4.1, item 4.2 (without camera)</p> <p>Ceramic coated movable table, right/left hand use, changeable by user - this "right/left hand use, changeable by user" is the option that only one manufacturer can offer. We kindly ask you to delete this condition from this specification to enable all tenderers to participate equally.</p>	<p>The "right/left hand use, changeable by user" is deleted and shall not be taken into consideration.</p> <p>See answer n.8.</p>
<b>22.</b>	<p>LOT 4 Microscopes</p> <p>TECHNICAL SPECIFICATIONS</p> <p>Item 4.1, item 4.2 (without camera)</p> <p>Objective "turret for 5-6 objectives". In the specifications for this microscope it is required to offer six objectives. We assume that this condition - "Objective turret for 5-6 objectives" - is wrong. We suggest that this requirement should be: "Objective turret for 6-7 objectives".</p>	<p>A turret with a minimum of 5 objectives or more must be offered.</p>

## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

<b>23.</b>	<p>LOT 4 Microscopes</p> <p>TECHNICAL SPECIFICATIONS</p> <p>Item 4.1, item 4.2 (without camera)</p> <p>Specification: "Standard condenser, color coding, 2,5x – 100"</p> <p>Color coding is a characteristic for one microscope manufacturer. We suggest that color coding'' should be deleted from specification.</p>	<p>Please refer to question no. 9.</p>
<b>24.</b>	<p>LOT 4 Microscopes</p> <p>TECHNICAL SPECIFICATIONS</p> <p>Item 4.1 item 4.2 (without camera)</p> <p>Specification: "Brightness synchronized objectives: 2, 2,5x/0.07, 5x/0.12, 10x/0.25, 20x/0.40, 40x/0.65, 100x1.25 oil "</p> <p>Our question: Is it possible to offer a 2X objective instead of 2.5 X, and is it possible to offer 4X instead of 5 X objective?</p>	<p>Yes this is acceptable.</p>



**CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS**

<p><b>25.</b></p>	<p>LOT 4 Microscopes TECHNICAL SPECIFICATIONS Item 4.1 Digital camera According to our research, at this moment, there is no brand-name microscopy camera which could meet all technical conditions in the technical specification. There are two ways to get camera for microscopy with such high resolution. One way: The sensor resolution should be 7 Mpix or higher, but in that case, pixel size could not be 3.2x3.2 microns. The other way is to make camera with small resolution sensor ( for example 1.4 or 3.2 Mpix) with mechanical shifting of the sensor, which, as the result, produces the photo of high resolution with real pixels. We kindly ask you to clarify if the camera should have 7 Mpix sensor or more or the camera which has mechanical shifting of the sensor should be offered? Computer monitors which are widely used today are usually made in resolution: 1920x1080 pixels. Please specify in detail why it is necessary to offer live image camera with resolution 2048x1536. Is it possible to offer cameras with live image resolution 1920x1080, 12fps and more? Is it possible to offer camera with the other digital connection, other than Firewire- IEEE 1394b?</p>	<p>For the Mpixel please refer to answer n.10.</p> <p>Concerning the resolution; this is acceptable.</p> <p>Firewire-IEEE 1394b is the required standard.</p>
<p><b>26.</b></p>	<p>LOT 4 Microscopes TECHNICAL SPECIFICATIONS Item 4.3 Specification: Ceramic coated movable table, right/left hand use, changeable by user. This characteristic, "right/left hand use, changeable by user" is the option that only one manufacturer can offer. We kindly ask to exclude this condition from this specification to enable all tenderers to participate equally.</p>	<p>Please refer to question no. 8 and 21.</p>

## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

<b>27.</b>	<p>TECHNICAL SPECIFICATIONS</p> <p>Item 4.3</p> <p>Standard condenser colour coding 2,5x – 100x</p> <p>Colour coding is a characteristic for one microscope manufacturer.</p> <p>We suggest that "colour coding" should be deleted from the specification</p>	<p>Please refer to question no. 9.</p>
<b>28.</b>	<p>TECHNICAL SPECIFICATIONS</p> <p>Item 4.3</p> <p>Specification: Brightness synchronized objectives: 2,5x/0.07, 10x/0.25, 20x/0.40, 40x/0.65, 100x/1.25 oil</p> <p>Our question: Is it possible to offer a 2X instead of 2.5 X?</p>	<p>Yes, this is acceptable.</p>
<b>29.</b>	<p>LOT 1 -TENDER DOCUMENT "A INSTRUCTIONS TO TENDERERS", page 4 of 13, 8.Language of offers</p> <p>In paragraph 9.1: "... The offers, all correspondence and documents related to the tender exchanged by the tenderer and the Contracting Authority must be written in the language of the procedure which is English. If the supporting documents are not written in one of the official languages of the European Union, a translation into the language of the call for tender must be attached. Where the documents are in an official language of the European Union other than the one of the procedure, it is however strongly recommended to provide a translation into the language of the call for tenders, in order to facilitate the evaluation of the documents."</p> <p>Question:</p> <p>Does it mean that all supporting documents for the tender must be translated into English language by Certified Court Interpreter or is it sufficient to supply all translated documents with our statement that translated documents are equivalent to the original documents?</p>	<p>Translations do not need to be certified by a Court.</p>

## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

<b>30.</b>	<p>Referring to Supply Procurement Notice we have questions in order to clarify the tender dossier and to get additional information:</p> <p>In technical specifications for LOT 1: DIGITAL MAMMOGRAPHY UNITS page 9 we found under Diagnostic Review Workstation that Workstations need to have 5 Mpixels LCD B/W Display, 2 units.</p> <p>It is well known that 5 Mpixel LCD B/W Display refer to Medical Grade Diagnostic B/W 5 Mpixel monitor which has to be CE marked as a separate medical device. Is it necessary those displays (monitors) to meet the same rules for origin as digital mammography units?</p>	<p>The tendered item as a whole must meet the rules of origin as per tender requirements.</p>
<b>31.</b>	<p>Lot 1 Digital mammography units you are kindly requested to answer to the following questions:</p> <p>Referring to Instructions to Tenderers Section 10. and Article 32 of the Special Conditions, would manufacturer's standard warranty for a fixed period of 2 years from provisional acceptance suffice (without possibility for extension)?</p>	<p>Yes, this is sufficient.</p>
<b>32.</b>	<p>Referring to Instructions to Tenderers Section 19, we understand that minor deviations or reservations (restrictions) from the tender terms will not warrant disqualification.</p> <p>Is it appropriate to include such reservations in the bid for the purpose of negotiation after tender award and prior to signing of the contract?</p>	<p>All offers must comply in full with the minimum technical specifications requested in the tender documentation.</p>
<b>33.</b>	<p>Referring to Instructions to Tenderers Section 19. Article 20.1. we understand that "Substantial departures or restrictions" that can be applied to the evaluation of the Technical specification Annex II + III of the Tender Dossier are deviations related to the parameter values offered by the Tenderer that are not complied to the Technical specification and also the missing of any requested parameter or of any requirement of the Technical specification in the Tender (bid)?</p> <p>Please, confirm if this understanding is correct.</p>	<p>Please refer to question no. 32.</p>

## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

<b>34.</b>	<p>Please clarify if the contractor needs to provide wear parts coverage as well during warranty and after warranty contract period? Is it needed to submit certain certificate of the bidder for it?</p>	<p>Yes, this is required, and should be confirmed by the tenderer. At tendering stage the tenderer is required to confirm that spare parts and consumables will be available to the beneficiary during and after warranty period.</p>
<b>35.</b>	<p>Referring to ANNEX II + III: TECHNICAL SPECIFICATION + TECHNICAL OFFER in section "WARRANTY" we understand that the full standard manufacturer warranty will be sufficient to be granted for a minimum of 2 years for all items supplied in the Lot.</p> <p>Would you be kind to confirm this?</p>	<p>Yes, this is correct.</p>
<b>36.</b>	<p>We would like to clarify the paragraph regarding economic operator in the Supply Procurement Notice Section 16 Selection and Award Criteria. We understand that legal entities bidding in the tender could be supported by other companies (e.g. entities within the same group of companies) in the selection criteria based on a specific understanding regarding the resources in question, without the need to create a formal consortium. Kindly confirm if this understanding is correct</p>	<p>Yes this is correct. In order to be supported, a letter of undertaking from this other companies confirming their support has to be included in the offer.</p>
<b>37.</b>	<p>We would like to inquire about the readiness of the sites to receive the equipment. The tender documents or the contract draft does not discuss any pre-installation work to be done.</p> <p>Are we correct in assuming that the sites are all ready for installation?</p>	<p>The sites shall be prepared for installation only after the tenders have been awarded, in agreement with the awarded company as relates to the requirements of the equipment to be installed.</p>
<b>38.</b>	<p>We would like to inquire more detail about the insurance policies required. Would a customary transportation insurance generally used in international trade qualify as the transport insurance required covering ALL risk as specified in the Special terms? What coverage specifically is required from the full comprehensive installation insurance?</p>	<p>The insurance and all issues related to transport and delivery of the goods are under the sole responsibility of the contractor.</p>

## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

<b>39.</b>	<p>We would like to inquire about the termination clause 36.8 in the general conditions of the contract draft. The clause 36.1 seems to include already a fairly extensive list of termination grounds. What kind of situations could be foreseen to result in termination under 36.8? Is there a possibility to be more precise or and make sure the clause could not be used in bad faith?</p>	<p>As far as we know the termination grounds for a contract are only those listed under 36.1. Concerning 36.8, if the contracting authority would use this clause in bad faith, it would be easy for the other contracting party to be successful in the subsequent litigation.</p>
<b>40.</b>	<p>Referring to ANNEX II + III: TECHNICAL SPECIFICATION + TECHNICAL OFFER the "Operator and Service Manual in English and Serbian language" are requested. Taking into consideration that service manuals are very huge set of many documents and is allowed to be used only by authorized trained service engineers is it acceptable that this requirement does not include Service manual and be corrected into: "Operator manuals in English and Serbian language". Moreover, Operator Manual itself includes some basic service manual data and maintenance instructions and troubleshooting</p>	<p>Operator manuals must be produced in English and Serbian language, while the service manuals may remain only in English.</p>
<b>41.</b>	<p>Referring to ANNEX II + III in TECHNICAL SPECIFICATION section, the "LCD monitor resolution of 1289x1024" is requested. Is 1280 x 1024 acceptable?</p>	<p>Yes, 1280 x 1024 is acceptable.</p>

## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

<p>Referring to ANNEX II + III in TECHNICAL SPECIFICATION section, the "X-ray tube: single or dual track " is requested.</p> <p>The new market clinical demand requires X Ray Tube with dual track.</p> <p>Our firm, as the worldwide leader in digital mammography equipment has implemented only dual track tubes in its digital mammography products. This new and advanced technology is much more expensive than the old and non-up-to-day technology that is the tube with single track.</p> <p><b>42.</b> Since the price is the only evaluation criteria, the above mentioned requirement excludes the manufacturers that deliver dual track tube technology. Putting the dual track tube technology and single track tube technology in the same and equal technology level and position makes non- fair and non-transparent competition.</p> <p>Therefore, in order to secure fair and transparent competition, you are kindly requested to correct the request of this parameter, putting the definition of such parameter as follows: "X-ray tube: dual track".</p>	<p>Please follow the technical specifications.</p>
---	--

## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

<p>43.</p>	<p>Referring to ANNEX II + III in TECHNICAL SPECIFICATION section, the "X-ray Tube target material: Molybdenum or Molybdenum and Rhodium or Molybdenum and Tungsten" is requested.</p> <p>The market clinical demand requires X Ray Tube with two material for X ray tube target and not one any more.</p> <p>Our firm, as the worldwide leader in digital mammography equipment has implemented only the tubes with two target material in its digital mammography products. This new and advanced technology is much more expensive than the old and non-up-today technology such as only one x ray tube target material.</p> <p>Since the price is the only evaluation criteria, the above mentioned requirement excludes the manufacturers that deliver the units with X ray tubes with two target materials. Putting the X ray tube technology with two target materials and X ray technology with only one target material in the same and equal technology level and position makes non- fair and non-transparent competition.</p> <p>Therefore, in order to secure fair and transparent competition, you are kindly requested to correct the request of this parameter, putting the definition of such parameter as follows: "X-ray Tube target material: Molybdenum and Rhodium or Molybdenum and Tungsten"</p>	<p>Please follow the technical specifications.</p>
------------	--	--

## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

44.	<p>Referring to ANNEX II + III in TECHNICAL SPECIFICATION section, the " Focal spots: 2 (two), small 0,1 mm, large 0.3 mm"</p> <p>The market clinical demand requires technology with four focal spots, two on each targets of the X ray tube.</p> <p>GE Healthcare, as the worldwide leader in digital mammography equipment has implemented only the tubes with four focal spots, two on each target in its digital mammography products. This new and advanced technology is much more expensive than the old and non-up-to-day technology such as with the tube with only two focal spots on the X ray tube.</p> <p>Since the price is the only evaluation criteria, the above mentioned requirement excludes the manufacturers that deliver the units with X ray tubes with four focal spots. Putting the technology with four focal spots of the X ray tube and technology with only two focal spots of the tube in the same and equal technology level and position makes non- fair and non-transparent competition.</p> <p>Therefore, in order to secure fair and transparent competition, you are kindly requested to correct the request of this parameter, putting the definition of such parameter as follows: "Focal spots: 4 (four) , two on each target small 0,1 mm, large 0.3 mm".</p>	<p>At least two (2) focal spots are the minimum requirement.</p>
45.	<p>Last time, LOT № 4 was cancelled because all technical compliant bidders exceeded the available budget. No changes have been made to the quantities in this lot. Does this mean that for the Re-launch there is more budget available?</p>	<p>Please refer to question no. 1.</p>
46.	<p>LOT № 2</p> <p>Please be informed that the light source specified in this lot has been literally written towards one specific brand. The '300 W Xenon lamp" feature is a clear lock-out. In order to allow competitive bidding, would you also accept a 180 W Xenon Lamp with the same features as the 300 W Xenon lamp.</p>	<p>Please follow the technical specifications.</p>



## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

<b>47.</b>	<p>LOT № 4 Item 4.1</p> <p>Should we include PCs in our offer as well or will you take care of these</p>	No PC is requested in the technical specifications.
<b>48.</b>	<p>LOT 1</p> <p>(Annex II+III documents: Technical specifications + Technical offer, for Lot 1, page 2, section Mandatory requirements for Lot 1), it is written: Ambient temperature 40°C (hot zone). According to legislation of radiation protection and to meet and ensure proper workflow, operator and patient comfort regarding temperature, rooms should be air-conditioned. Is it acceptable that ambient temperature is 35°C-40°C (hot zone) for operating condition?</p>	Yes, this is acceptable.
<b>49.</b>	<p>In Annex II+III documents: Technical specifications + Technical offer, for Lot 1 page 2, section STANDARDS, it is written: Tenderers shall ensure conformity of the equipment with all applicable Serbian Medicines and Medical Devices Agency...”</p> <p>Does it mean that Tenderer has to submit the valid license issued by Medicines and Medical Devices Agency of Republic Serbia in tender (as part of offer) as a proof of above mentioned request, for offered goods (Mammography System, Diagnostic Review Workstation and Mammography dedicated dry Imager)?</p>	Please refer to question no. 6.
<b>50.</b>	<p>(Annex II+III documents: Technical specifications + Technical offer, for Lot 1 page 2, section TECHNICAL SPECIFICATIONS), it is not specified which dimensions of compression plates should be offered. Could you please specify dimensions and numbers of compression plates? Is it acceptable that Tenderer offers 2 standard dimensions of compression plates, one bigger (cca 24x30cm) and one smaller (cca 18x24cm)?</p>	Yes, this is acceptable.

## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

<b>51.</b>	(Annex II+III documents: Technical specifications + Technical offer, for Lot 1 page 2, section TECHNICAL SPECIFICATIONS), it is not specified should Tenderer offer control console with integrated lead glass protection (so called operated console with radiation protection for use in the same room where system will be installed), or it is enough to offer control console without any protection (if it is planned separate control room with existing structural protection lead glass)?	The offer shall include integrated lead glass protection.
------------	--	---